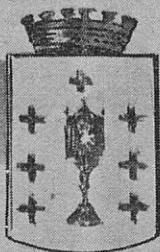


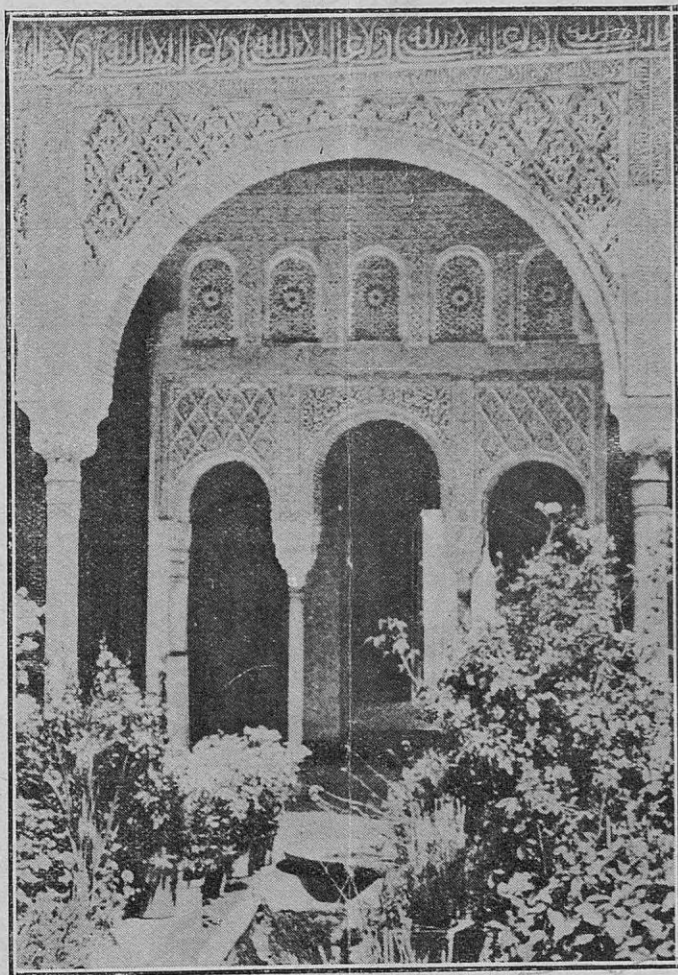
CENTRO



GALLEGO

MORANTE

La España monumental



GRANADA - EL GENERALIFE

Biblioteca Universidad
de SANTIAGO
AGENCIA
ESPAÑA

INSTRUCCION

PROTECCION

RECREO

DURAN

Aceite puro de oliva

DURAN

DISPONIBLE

**Pidan esta
marca**



**Consumirán
un buen Aceite.**

BANCO DE LA REPUBLICA O. DEL URUGUAY

Institución del Estado

Fundado por Ley de 13 de Marzo de 1896 y regido por la Ley Orgánica de 17 de Julio de 1911

Capital Autorizado . . .	\$ 25.000.000.00
Capital Inicial . . .	» 5.000.000.00
Capital Integrado . . .	» 21.228.174.27

DEPENDENCIAS

Casa Central: Calle Zabala esquina Cerrito

AGENCIAS — AGUADA: Avenida General Rondeau esq. Valparaíso — PASO DEL MOLINO: Calle Agraciada N.º 963 — AVENIDA GENERAL FLORES: Avenida General Flores N.º 2206 — UNIÓN: Calle 8 de Octubre N.º 205 (Unión) — CORDÓN: Avenida 18 de Julio N.º 1650 esquina Minas.

SUCURSALES — Aiguá, Artigas, Canelones, Cardona, Carmelo, Colonia, Dolores, Durazno, Florida, Fray Bentos, J. Batlle y Ordóñez, Lascano, Maldonado, Melo, Mercedes, Minas, Minas de Corrales, Nueva Helvecia, Nueva Palmira, Pando, Paso de los Toros, Paysandú, Rivera, Rocha, Rosario, Salto, San Carlos, San Gregorio, San José, Santa Lucía, Santa Rosa del Cuareim, Sarandí del Yí, Sarandí Grande, Tacuarembó, Tala, Treinta y Tres y Trinidad.

CAJA NACIONAL DE AHORROS Y DESCUENTOS — (Artículos 27 a 32 de la Carta Orgánica) — Calle Colonia y Ciudadela.

Esta dependencia hace préstamos con garantía prendaria de alhajas, muebles y otros objetos. — Anticipa los sueldos a los empleados públicos y hace préstamos amortizables por pequeñas cuotas; recibe depósitos y efectúa toda clase de operaciones de crédito.

El Banco realiza toda clase de operaciones bancarias y goza del privilegio exclusivo de emitir billetes.

La emisión tiene prelación absoluta sobre las demás deudas simples del Banco.

El Estado responde directamente de la emisión, depósitos y demás operaciones que realice el Banco.

Horario de las dependencias de la capital: de 10 a 12 y de 14 a 16. -- Los sábados de 10 a 12

Banco Italo - Belga

ZABALA 1412

CAPITAL: Fr. 50.000.000 — RESERVAS: Fr. 25.000.000

Casa Matriz: **AMBERES**

Sucursales y Agencias

INGLATERRA: Londres

FRANCIA: París

ARGENTINA: Buenos Aires

BRASIL: Campinas, Río de Janeiro,
Santos, Sao Paulo

CHILE: Valparaíso, Santiago

Banqueros del Tesoro Real Italiano

CORRESPONSAL OFICIAL DEL
BANCO NACIONAL DE BELGICA

Agente del Crédito Italiano: Milano, Génova

Venta de cheques, Transferencia por telegrama y por carta sobre Bélgica, Italia, Francia, Inglaterra, España, New York, Argentina, Brasil, etc.

CAJA DE AHORROS

Apertura de Créditos documentarios y en general todas operaciones de Bancos

A. M. Fernández y C.^{ía}

IMPORTADORES

1423 - Calle Andes - 1423

MONTEVIDEO

Teléfonos: LA URUGUAYA, 1495 - Central - LA COOPERATIVA, 744

AGENTES EXCLUSIVOS DEL

Gran Champagne "Mercier"

Cognac Español "Centenario"

Jerez Vermouth "Iberia"

Whisky "Watson" N.º 10

Vinos finos de Jerez

De la renombrada casa OSBORNE & Co., del Puerto de Santa María

Gran surtido de vinos finos españoles, franceses y portugueses

Surtido completo

de Pescados
y Mariscos
Españoles

**Sobrino ==
== y Varela**

**FERRETERIA
POR MAYOR**

Cerro Largo 999

MONTEVIDEO

José M.^a Suarez y Cia.

CONSIGNATARIOS DE CEREALES

Y FRUTOS DEL PAIS



Río Negro, 1672

MONTEVIDEO

Santiago Tellechea

**FERRETERIA
POR
MAYOR**

URUGUAY 1015 — MONTEVIDEO

Unico importador de las Tijeras de esquila marca "La Vizcaina", reina de las tijeras. — Casa importadora de articulos Españoles, Franceses, Ingleses, Alemanes, Norteamericanos e Italianos —

LA VIZCAINA

(MARCA REGISTRADA)

N.º 3, P

Café de Malta Montevideana

Preparado por la Sociedad Anónima

CERVECERIA MONTEVIDEANA

TABACO PUERTO RICO

SIEMPRE EL MEJOR

Con premios de 1, 2 y 5 paquetes

HABANDS BOCK

DISPONIBLE

DISPONIBLE



Extracto de Malta

Montevideana

≡ EL MEJOR TONICO

Banco de Londres y Río de la Plata

418 - CALLE CERRITO - 418

Agencia: CALLE RIO NEGRO, esquina MIGUELETE, frente a la estación del Ferro Carril
CASA MATRIZ: EN LONDRES

AGENCIAS en MANCHESTER y BRADFORD, Inglaterra.

AGENCIA en NUEVA YORK.

SUCURSALES.—FRANCIA: París. BELGICA: Amberes. PORTUGAL: Lisboa.—REPUBLICA O. DEL URUGUAY: Paysandú, Salto y Rivera.—REPUBLICA ARGENTINA: Buenos Aires, Barracas al Norte, Once de Setiembre, Boca, Calle Santa Fe 2122, B. Irigoyen 1132, Rosario de Santa Fe, Mendoza, Bahía Blanca, Concordia, Córdoba, Tucumán, Paraná.—BRASIL: Río Janeiro, Santos, San Paulo, Pernambuco, Bahía, Pará, Curitiba, Victoria, Porto Alegre, Maceió, Manaus (Agencia), Pelotas, Río Grande.—CHILE: Valparaíso, Santiago, Antofagasta.—COLOMBIA: Bogotá, Medellín.—PARAGUAY: Asunción.

Capital autorizado.	£	4.000.000	ó sean	\$	18.800.000
" suscrito	"	3.000.000	"	"	14.100.000
" integrado	"	2.040.000	"	"	9.588.000
Fondo de Reserva.	"	2.100.000	"	"	9.870.000

El Banco da y toma giros y emite cartas de crédito sobre las principales ciudades del mundo. También expide Giros Postales sobre todos los pueblos de Italia que tengan Oficina Postal y en general se ocupa de todas clases de operaciones bancarias.

ABRE CREDITOS PARA IMPORTACION DE MERCADERIAS

Recibe DEPOSITOS a plazos fijos y en Caja de Ahorros, Cuentas Corrientes, Custodia de Títulos, Descuentos, Adelantos y en general se ocupa de toda clase de operaciones bancarias.

Montevideo, 1.º de Setiembre 1921.

EDUARDO RICHARDS, Gerente.

Sanjurjo & C.^a

Fabricación e Importación

Elaboración de Cafés — Fábrica de Especies — Caramelos — Bombones — Dulces Secos y en Almibar

"La Sultana"

"Marca Registrada"

TELÉFONO: { «LA URUGUAYA», 963 (AGUADA)
Y LA COOPERATIVA

2025 - YAGUARON - 2029

MONTEVIDEO

José Rossi y Cia.

EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES

Carruajes y automóviles de remise

Casa matriz: Mercedes 864

TELÉFONOS:

La Uruguaya 305 (Central) — La Cooperativa 117

Cochería y Garage

Local propio: Calle Carmen 2181 al 2187

MONTEVIDEO

INSTRUCCION

CENTRO

GALLEGO

RECIBO



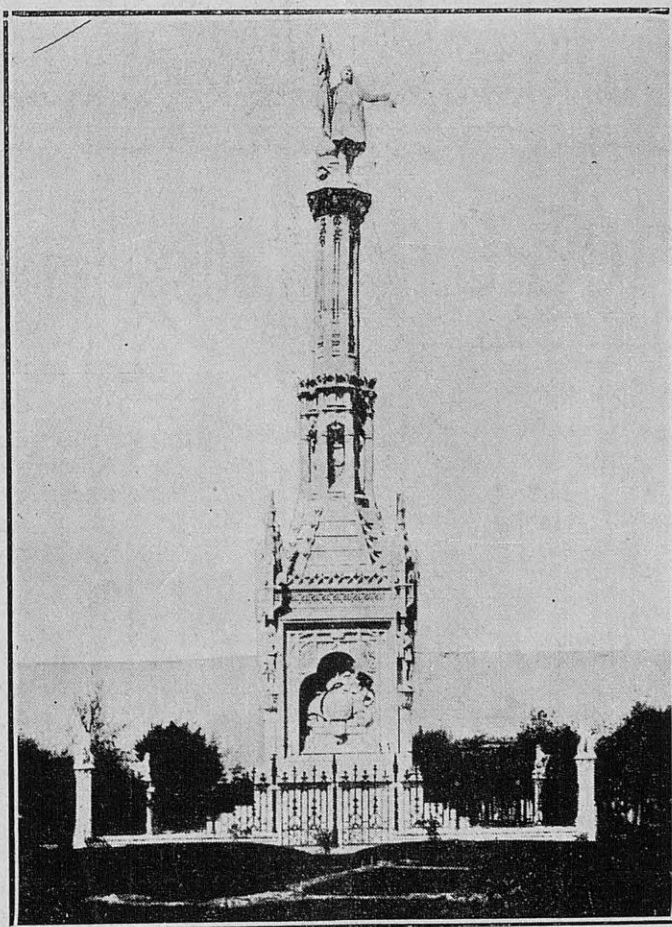
2.^a ÉPOCA

ÓRGANO DE LA COLECTIVIDAD GALLEGA EN EL URUGUAY.

Redacción y Administración: Calle 18 DE JULIO, 886



Teléfono: LA URUGUAYA, 3081 - Central



Monumento a Cristóbal Colón en Madrid

Biblioteca Universidad de Santiago de Chile

La Kermese del Centro Gallego

UN EXITO "RESONANTE"



El kiosko de la kermese con algunas señoritas que integran la Comisión de Damas.

Como hemos anunciado, tuvo lugar la noche del once del corriente la inauguración de la gran Kermese Social, que la Comisión de Fiestas organizó desde hace algún tiempo, y cuyo producido se destina para la obra de nuestro edificio social en construcción.

Pocas veces hemos visto los salones de esta casa animados por tan enorme concurrencia. Desde muy temprano se dió principio al baile, que resultó lucidísimo, sin que decayera ni un instante el entusiasmo reinante hasta las primeras horas del día siguiente.

El Kiosko en el cual funcionaba el Bazar-Rifa, presentaba un magnifico aspecto, realzando vista tan interesante, la presencia de las señoritas Rodríguez, Allo, Fernández,

Pazos, Vázquez, Fernández A., Barros, Prado, Antelo, Montaña y Bravo, que bien secundadas por los señores Liñares, Brugnoli y Mourino, tenían el cometido de la Rifa. Nos parece innecesario consignar aquí que ante los requerimientos de las bellas señoritas ya nombradas, era de todo punto imposible eludir la compra de tablillas. No hubo concurrente que se resistiera, y no era para menos. Con la dulce expresión de unos ojos hermosos y la exquisita amabilidad de que hacían derroche las distinguidas señoritas de la Comisión, no había forma de salvarse de la implacable pero gratísima persecución de que eran objeto aún las personas que distraían su atención en otras diversiones.

El éxito obtenido ha superado

cuanto esperaba la Comisión de Fiestas, tanto en la noche de apertura, como en las siguientes, puesto que la concurrencia, aunque no en las proporciones inusitadas de la inauguración, fué siempre crecida y entusiasta.

Todos los números diversos de atracciones programados se desarrollaron dentro del ambiente más agradable, destacándose el Bazar-Rifa, tanto por los muchos y bonitos premios que contiene, como por la acción simpática y atrayente que realizan las distinguidas señoritas que lo atienden.

En cuanto al Comité de Damas, no sabemos como ponderar su labor. Las diversas comisiones que de su seno se formaron para solicitar la contribución de socios y es-

tablecimientos comerciales, llevaron a término su cometido con verdadero cariño y entusiasmo. De ello da prueba eficiente la cantidad de objetos y mercaderías recibidas, cuyo expedito no parece agotarse.

No podemos pasar en silencio los trabajos confiados a los señores A. Seoane Gallardo, Linares Elías y Brugnoli. El hermoso kiosko es obra de ellos: trabajos ingeniosos y a abse de materiales más livianos de construcción, que ha constituido una nota interesantísima en esta fiesta.

Durante la semana de los comicios, la Comisión, con muy buen acuerdo, dispuso suspender algunos días el funcionamiento de la Kermese, continuándose después con el mismo entusiasmo del principio. Dadas las proporciones, social y financiera en que se desarrolla, recién podrá pensarse en la clausura de este heromso festival, a mediados del mes entrante. En fin, un éxito insospechado, y que marca un recuerdo inolvidable entre las fiestas realizadas en el Centro.

En nuestro número próximo ampliaremos esta reseña.

Durante los días de la kermese nos han visitado las familias de: Magariños, Pazos, López González, Chás González, Martínez Seoane, Gallardo, García Rodríguez, Argibay, Allo, Mouré Pampín, Añón, Varela, Rodríguez, Castiglioni, Ibañez, Bravo, Tancredi, Fernández, Montaña, Prado, Antelo, Turiello, García, Raoms, López, Barros, Fernández Ramos, Castro Fortuny, Albano Mouríño, Freire, Antón, Rodríguez, Cruces, Canavessi, Souto, Manzanares, Facal, Cousillas, Martínez Fraga, García Suárez, García Zunda, Fernández Casal, Lamelas, García Beiro, Castro García, Freira, Francesch, Fariña, Pesce Betancourt, Cea, Alvarez, Prera, Trabajo, Bueno, Linares, Beade, Salgueiro, Freira, Buceta y muchas otras que lamentamos no recordar en estos instantes

paso por la población con el menor daño posible para las propiedades urbanas y sin alterar por eso las buenas condiciones técnicas del trazado. La línea de Ortigueira cruzará la vía entre Gándara (Senra) y la Lagarea (Cuiña), por medio de un malecón de mil metros de largo con un gran tramo metálico, y después de atravesar la carretera de Ferrol, poco antes de la fábrica de maderas de esta villa, irá por detrás de las casas de la carretera rozando con los patios de las mismas a fin de atravesar la calle de la Magdalena por la Fuente de las Cortes y luego la carretera de Vivero por la Penela, cerca de la casa del señor Basteiro, expropiándose para ello tres casas. Entre la finca del Salgueiro de los señores de Romero y la Fuente de la Penela, se establece la estación, que es de segundo orden y tendrá trescientos metros de largo.

Don Matías Alonso Criado

SU FALLECIMIENTO



El día 21 del mes actual dejó de existir este ilustrado y distinguido compatriota, de larga y siempre destacada actuación en el seno de la colectividad española de Montevideo.

Abogado distinguido el Dr. Alonso Criado, había conquistado muchos laureos en el ejercicio de su honrosa profesión. Como historiador y periodista también supo hacerse admirar, destacándose por su especial prepa-

¿Quiere Vd. que el Centro Gallego tenga un magnífico edificio? Aporte entonces su concurso, suscribiéndose a nuestro empréstito.

ración y sólida acultura. Orador de renombre él era el obligado a llevar la palabra en todos los actos patrióticos celebrados por nuestra colonia.

Hacía muchos años que residía en el Uruguay, donde formó un respetable hogar. Nacido en la provincia de León, vino a hacer tiempo al Río de la Plata, donde se conquistó grandes y merecidas simpatías, en atención a su caballerosidad y afable trato.

Reperesentando a Chile, al Paraguay y al Ecuador, como cónsul honorario, no omitió esfuerzo para lograr una estrecha vinculación entre dichas repúblicas y la madre España.

El fallecimiento del doctor Matías Alonso Criado produjo hondo pesar entre los españoles aquí residentes, ya que con él desaparece una de las primeras figuras de nuestra colectividad.

Sesiones de la Directiva

SESION 31 DE OCTUBRE 1922

Preside don José García Conde y asisten los señores Fernández, González, Tanoyra, Magariños, Anton, Pesquera, Seoane Gallardo, González Gándara, Pampín y Corral. Se abre el acto a las 22 horas.

Léese el acta de sesión anterior, que es aprobada.

Comunicaciones. — Una tarjeta del señor Presidente de la Nación Argentina doctor Marcelo T. de Alvear, agradeciendo nuestro telegrama reciente, con motivo del cambio presidencial en aquella gran nación amiga. — Del Círculo Andalúz, accediendo gustosos al pedido de Juegos varios que se les hizo para nuestra Kermese. — Varias comunicaciones de orden administrativo.

Socios nuevos. — Eduardo Rodríguez, presentado por José García; Bernabé Mazzetti, por Juan Díaz; Juan Rodríguez Fernández, por Ra-

Ahora va de veras

Dicen de La Coruña:

Los trabajos de replanteo del ferrocarril de la Costa llegan ya a Ortigueira. Después de tantos laboriosos tanteos, consiguió al fin el ingeniero señor Murúa, efectuar el

món Pesqueira; Antonio Ricon, por J. García Conde; Domingo Fernández, por Ramón Pesqueira; Secundino García, por Luis Seoane Gallardo; Tomás Rodríguez, por M. González González; Alejandro Alessandria, por Ramón Pesqueira; Domingo Martínez, Isidoro Ronquete, Camilo Díaz y Baldomero Torres, por los señores García Conde y González; José Pereira, por E. Fernández y Pesqueira; Isaac J. Fernández, por R. e I. Fernández; Romón Zas, por R. Pesqueira; Silvio M. Marrara, por M. de la Fuente; José González, por García Conde y González; Juan Nieto, por Emilio Castro y M. Magariños; Manuel Fraga y Angel J. Gil, por M. González González.

Edificio Social. — Se tratan diversos detalles por varias modificaciones a internas, cuya necesidad se puso en evidencia. La Tesorería informa del pago del cuarto certificado de la construcción.

Kermese. — Se adoptaron algunas resoluciones sobre los diversos números de diversiones propuestos por la Comisión Especial.

Designase una Comisión de los señores Fernández y Tanoyra, para que visiten al compañero don Manuel Sayanes, recientemente operado en el Hospital Español, y le expresen el voto que por su rápido mejoramiento formulan todos los amigos del Centro. — Inspector de semana, don Luis Seoane Gallardo.

Se declara terminada la sesión a las 24 horas.

SESION 7 DE NOVIEMBRE 1922

Preside don José García García Conde, y con asistencia de los señores Castro, González, Seoane Gallardo, Pesqueira, Anton, González Gándara y Pampín, se abre el acto a las 10 y 20. Falta con aviso el señor Fernández, por encontrarse indispuesto.

Acta anterior. — Leída y aprobada sin observaciones.

Comunicaciones. — Una nota del señor Ministro de España sobre la reciente comunicación que le fué pasada del Centro. — Tarjetas del socio honorario y apreciado amigo don Ignacio Arcos Ferrand, desde Basilea (Suiza) enviando sus saludos con motivo de al Fiesta de la Raza. — Tarjeta del consocio don Jesús Varela (por conducto del señor Gon-

zález), con saludos desde Coruña. — Una del compañero don Inocente Tanaya, informando haber llenado su misión de visita al miembro señor Sayanes, que se asiste en el Hospital Español y excusando su falta a esta reunión por encontrarse enfermo.

Balance de Caja. — Se comprueba y lee el de las operaciones de Octubre ppdo. que resulta conforme y aprobado.

Kermese Social. — Se aprueba la proposición de los señores Ledoux y Casaretto para instalar aparatos de Telefonía sin Hilos en el local durante el tiempo de la Kermese, sin desembolso alguno para el Centro.

Edificio Social. — Acuérdate citar al Director señor Campos para una reunión próxima de la Comisión Especial, para cambiar impresiones sobre el estado actual de las obras y algunas modificaciones de detalles que se estiman necesarias.

Se toman resoluciones diversas sobre asuntos de orden administrativo.

— Inspector de semana, don Emilio Castro.

Levántase la sesión a las 23 y 45.

Labor patriótica

Por referirse a un meritorio acto del distinguido compatriota doctor Constantino Sánchez Mosquera, muy querido en esta casa, vamos a transcribir aquí un interesante artículo publicado recientemente por nuestro estimado colega "El Diario Español".

Dice así:

"Ante la Sociedad de Medicina acaba de presentar el doctor Sánchez Mosquera, una interesante comunicación sobre tratamiento de las úlceras de estómago y duodeno. Fundándose en su larga experiencia profesional, el doctor Sánchez Mosquera arribó a conclusiones precisas respecto a las indicaciones del tratamiento médico de las úlceras de estómago y duodeno.

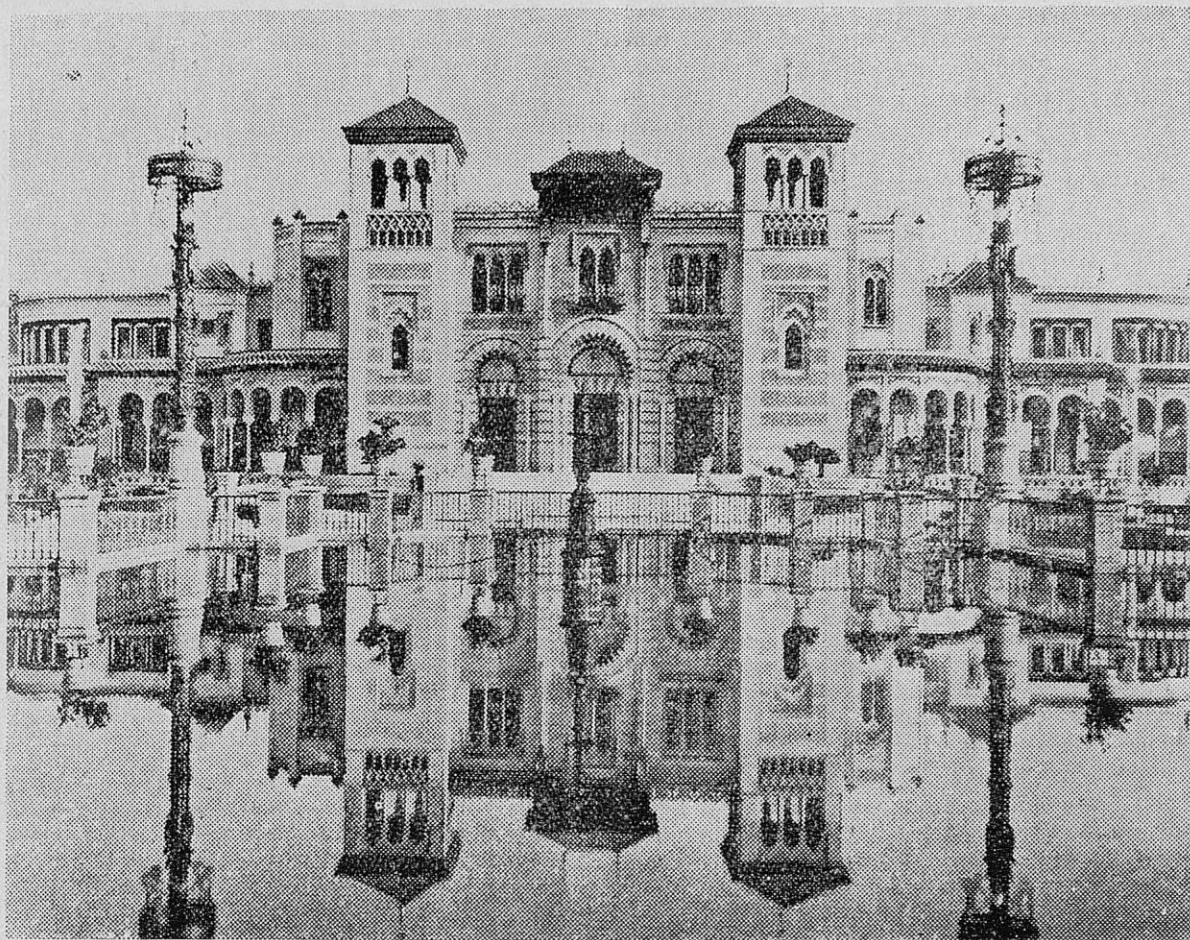
En una forma clara y terminante, demostró, ante el selecto auditorio que le escuchaba y que lo formaban distinguidos médicos uruguayos, los adelantos de la ciencia médica española, particularmente en la especialidad de enfermedades del aparato digestivo, dando a conocer los trabajos realizados por los afamados

médicos españoles, Nadinaveitia, Yagüe, González Campo, Urrutia, Hernando y otros especialistas.

La Sociedad de Medicina dedicó dos sesiones al estudio y discusión del trabajo presentado por el doctor Sánchez Mosquera, tomando parte en esta discusión, los doctores Mérela, Prat, Aguerre y Bordoni Pose.

Las sesiones fueron muy interesantes y hasta nos atreveríamos a afirmar que la disertación del doctor Sánchez Mosquera debió causar más de una sorpresa, sobre todo, cuando se refirió al tratamiento médico de las úlceras de estómago y duodeno, preconizado actualmente por el conocido facultativo norteamericano doctor Sippy, notable especialista en enfermedades del estómago, afirmando que dicho tratamiento no tiene nada de nuevo, puesto que once años antes de las publicaciones del doctor Sippy, ya se instituía el mismo procedimiento en la clínica del doctor Madinaveitia, de Madrid. ¿Verdad que esto parece un poco extraño? Sin embargo, refiriéndonos a la misma medicina, ¿podríamos citar tantos casos como este! ¿Quién no recuerda todavía la sorpresa, nunca sospechada, que causara aquí, en los círculos médicos, las sabias disertaciones de Pi y Suñer, a quien nadie o casi nadie, conocía en Montevideo? Como no se conoce tampoco a Carracido, el químico famoso; a Goyanes, uno de los mejores cirujanos de Europa; a Novoa Santos, patólogo insignie; a Marañón, que en plena juventud ha escalado ya la cima de la gloria, y a tantos y tantos otros médicos españoles que vienen trabajando, investigando silenciosamente en su laboratorio, sin que su nombre haya traspasado en la mayoría de las ocasiones, las puertas de su clínica, o de su cátedra. Ello es doloroso para nosotros, pero así hay que reconocerlo.

Por esta razón es que creemos que la mejor obra patriótica que podamos realizar aquí los españoles es la de dar a conocer nuestros valores culturales, especialmente los científicos, de los cuales apenas si en estos países se tiene conocimiento. Este es el camino que debiéramos seguir para que eso del hispanoamericanismo, de que tanto se habla en discursos y periódicos, deje de ser eso mismo, un manoseado típico sentimental para convertirse



El Palacio de Bellas Artes de la Exposición Hispano-Americana de Sevilla.

en una realidad, en algo tangible y eficaz por el plasma de nuestra voluntad.

Y es por esto también, que aplaudimos sinceramente al doctor Sánchez Mosquera, por la brillante exposición que acaba de hacer ante la Sociedad de Medicina, realizando a la vez una meritisima labor médica. Le aplaudimos y unimos gustosos nuestra felicitación a las que recibió con motivo de su notable trabajo".

Se fué el caudillo

Aquí, en esta hospitalaria casa de Don Marcial Campos, hay una sala grande a la cual tiene salida por un arco interrumpido por un regio juego de columnas, una gran alcoba. En esta gran alcoba, aún hace quince días, descansaba, después de las movidas

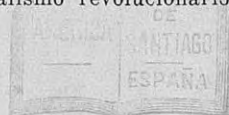
jornadas de obsequios y labor, el caudillo del nuevo regionalismo gallego, Leonardo Rodríguez. Don Leonardo acaba de caer, troncado inusitadamente. Hace un par de horas que llegó hasta mí, hiriéndome en medio del corazón, la noticia de su muerte. Y hace un instante que el azar me puso, descansando como descansaba el paladín inolvidable, en la alcoba grande, que tiene salida a la gran sala de la casa hospitalaria de don Marcial Campos.

En esta casa, cerca de este sitio, junto al calor de esta común amistad que nos puso en contacto muchas veces, debimos habernos reunido hace pocos días — esos pocos días que permiten que el espíritu de Leonardo Rodríguez se halle aún entre nosotros — para hablar de la nueva acción regionalista. "Quiero su colaboración." — me había escrito el ex ministro, descendiendo — cortés, generoso, amable siempre — hasta mi

insignificancia. — "No me gustaría marchar de Galicia sin que nos encontrásemos". La fatalidad llevó más allá de la patria y más allá de la vida antes de que sus labios expusiesen las nuevas formas de su redo gallego, que yo debía trasladar a allá donde piensan en Galicia los hijos separados por la azul franja sonora de los mares.

Aquí, donde he dormido beatíficamente tantas noches, no me deja dormir durante ésta el dolor de este golpetazo inesperado. Yo no pierdo con Leonardo Rodríguez un amigo político, que no los tengo ni creo haberlos menester. Yo pierdo con él la más seria de mis esperanzas de gallego. Es el dolor de Galicia — el duelo insondable de la madre — este dolor de que yo en esta hora de desvelo participo.

Leonardo Rodríguez era, en palabra justa aunque vulgar, el "puente" entre el nacionalismo revolucionario



y utópico que ofusca a muchos privilegiados cerebros de Galicia — a unos de buena fe disculpadora y a otros por interés indisculpable — y los viejos poderes políticos, encariñados con los defectos y con las sincuras del sistema. De él habían de recibir éstos el desprendimiento y aquellos la templanza. Sus brazos extendidos llegaban a un campo y al otro campo. No sin el fragor de la protesta se efectuarían las abdicaciones necesarias para la fusión indispensable. Pero ella sería realidad, porque sobre el tesón de don Leonardo, prestándole el valor de su asistencia, estaba el ojo fiscal del alma de Galicia. Ni los locos ni los cuacos podrían perdurar retrasando la conjunción de voluntades que debe redimiros. El caudillo era termocauterio y aglutinante. Y el sereno fluir de sus ideas, la suave irradiación de su talento — sin aristas, sin desplantes, con toda la fuerza impalpable de la espiritualidad característica gallega — decíale cuando había de quemar en el silencio de la obra tesonera, y cuando debía unir, en el ruido ejemplar de las justas y de las fiestas regionales.

La suerte estaba echada. Leonardo Rodríguez, que tardó lo que dura un siglo en ser ministro, sabía que había de emplear una vida entera en dar forma unitaria a las aspiraciones de Galicia. Era hombre frío y tenaz y llevaba en el cerebro la lámpara votiva de la buena fé titilando cerca del esplendor fanal de su talento. Tenía de sobra para ver a tiempo las zarzas del camino y para seguirlo sin rectificaciones ni desmayos. Era el caudillo de Galicia. Era el hombre que necesitaba nuestra patria...

La fatalidad nos lo ha llevado. ¡Pobre tierra amada y pobre amigo nuestro! Por éste y por aquella hemos llorado todos esta noche en esta hospitalaria, dichosa y honrada casa donde cada amistad es como un culto y las ansias del país común creencia en un Dios, que a todos los cultos los reúne.

En la soledad silente de esta alcoba sobre la misma cama que hace quince días calentaba la sangre del amigo inolvidable, yo llevo los ojos al cielo, y no teniendo tributo más digno que ofrecerle, para despedir el alma del caudillo que se ausenta para siempre entrego al infinito azul

por donde marcha hacia el misterio los caentos de una trémola oración...; de una de esas oraciones que no son una reverencia de los labios sino del desbordamiento de un anhelo que ya no puede esconder el corazón.

Jaime Solá.

Vigo.

GALICIA

SUS ESPERANZAS CIVILES

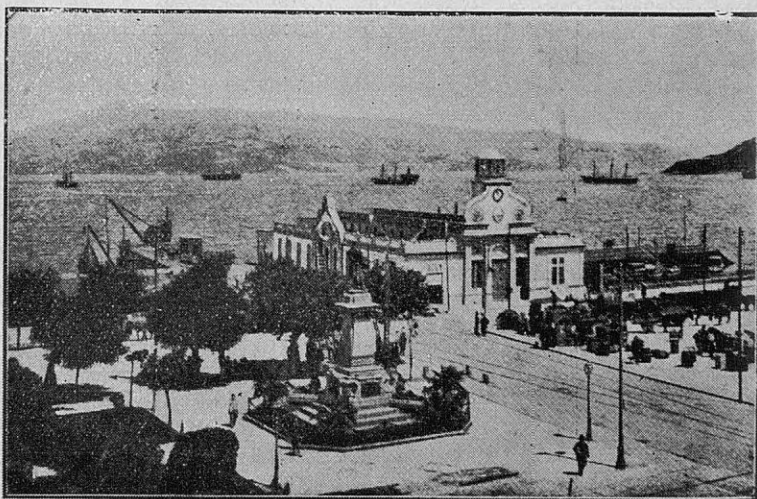
No creemos que haya en toda España pueblo tan fuertemente atado a la tierra, moral y materialmente, como Galicia. El hombre y la tierra viven enlazados en forma tal, que esta unión es la que caracteriza la vida gallega, y la que, a nuestro juicio, es el germen psicológico de sus modalidades de carácter.

Tierras de colinas, más bien que de montañas; tierra de verdor perenne y de abundosa vegetación; tierra dulce, amable, blanda, se infiltra en la conciencia, la llena de imágenes, de recuerdos y se enrosca a la vida espiritual como los seres insinuantes. Galicia que es el foco de emigración, es a su vez colector de inmigrantes, de inmigrantes gallegos que no aguardan para retornar, como acontece en Asturias o en las Vascongadas a haber hecho un fuerte capital; no tienen

aguante para tanto; la añoranza les trae a su país tan pronto reúnen lo bastante para saciar su hambre secular de tierra.

Y he ahí cómo Galicia, que es, no sólo lo más poblado de España, sino una de las zonas de población más densa en toda España, es, sin embargo, un pueblo sin grandes ciudades; débese ello a que Galicia vive, no ya del campo, sino materialmente sobre el campo: Galicia es toda ella — singularmente en provincias como la de Pontevedra — una inmensa ciudad pulverizada; cada cual es vigía permanente del trozo de tierra cuya adquisición ha representado su máximo afán.

En la historia agraria, el campo ha oscilado entre dos estructuras: o ha vivido como en Grecia y entre los pueblos germanos, atendido por pequeños núcleos, las aldeas, o bien cultivador se encerraba en su casa, que vivía aislada y desarticulada; tal era el caso de la "villa" romana y lo es hoy del farmer americano y del propietario de cortijo andaluz. Entre nosotros, la aldea es el núcleo vital de Asturias, y de la mayor parte de la zona cantábrica; hasta en la provincia de León, la aldea es la esencial; mas en Galicia la propia aldea es una ficción, porque apenas hay conglomeraciones de viviendas; y puestos abusar un último punto de referencia que sirviera para delimitar y fijar administrativamente las zonas, han necesita-



Vista parcial del puerto de Vigo

NOTAS DE MARRUECOS



Interior de la tienda de Raisuni, en el monte Buhaxen. De izquierda a derecha, el Raisuni, Sidi-Kasenducali, El-Haamlí y Atalai, moros notables adictos al Raisuni; señores Ortega y Cerdeiras, escritor africanista e intérprete de la Alta Comandancia, respectivamente y el primogénito del Raisuni.

do apelar a los hombres de las parroquias; interesante ejemplo para los sociólogos que siguen a Simmel...

El hambre de tierra, y el ansia por definir los límites de lo propio se está comiendo el suelo; porque a medida que la población que acude a vivir sobre la tierra es mayor, crece a su vez el número de viviendas y se multiplican los setos vivos o las piedras con que se marcan los linderos. Zonas extensas hay en la provincia de Pontevedra, donde la propiedad que más abunda no excede de 200 metros cuadrados, según testimonio de los registradores de la Propiedad, y son muy escasas las que llegan a una hectárea.

Y esa familia numerosa de aldeanos que vive sobre un trozo de tierra tan pequeña; y que rara vez puede llegar a un jornal suplementario, porque son raras las fincas que han menester de brazos ajenos esa familia, decimos, ha menester

desarrollar una actividad permanente para conseguir un mísero pasar. El hombre por lo común va y viene a América, y la mujer trabaja afanosamente sin rehuir las labores más duras. Lo inmediato, la tierra, les absorbe; no hay miedo de que la ciudad les sugiera preocupaciones de carácter objetivo, porque la ciudad apenas si existe; más en estos momentos comienza a surgir un anhelo de ciudadanía que, de ser fermentado y llegar a plena floración, talvez logre abrir nuevas rutas a la profunda alma gallega.

Y ese movimiento, lleva un nombre que es todo un símbolo de Galicia; porque se llama agrario y es, en realidad, civil. El campo no ha creado la cultura; se ha repetido mucho, y es un "leit-motiv" en la hermosa y profunda obra de Spengler, que la historia de la cultura es la historia de las ciudades. Y Galicia, la de los jóvenes que anhelan orientar su conciencia hacia

una vida ciudadana, que es vida de afanes, no sólo inmediatos, sino meditados; vida en que se cuecen ideales y en que el mundo de lo imponderable adquiere un relieve máximo.

Pero en su ruta hacia esos nuevos objetivos, hallan los núcleos urbanos gallegos un obstáculo que si es difícil vencerlo en cualquier zona española, lo es aún más para el gallego; hombre poco apto, en general — al parecer — para actitudes imperativas. Ese obstáculo es: el poder político de los herederos de hecho de los señores jurisdiccionales. ¡Galicia, tierra de señorio! ¡Galicia, tierra de caciques! Tal vez entre estas dos estructuras no sólo exista una íntima semejanza funcional — lo que es indudable — sino histórica.

Y produce asombro y se explica por el hábito señorial, el ver que por ejemplo, hombre de una significación moral tan relevante como la del señor Urzaiz, que apoyan, sin

embargo, en la ciudad que representan en Vigo — quizás la ciudad de más porvenir de Galicia — a personas cuya función permanente consiste en ejercer la autoridad afirmando su voluntad frente a la ley, subvirtiendo para ello el derecho, bien por oponerse a su ejercicio, ya por perseguir al que consigne practicarlos. Pero en Vigo, como en tantos otros pueblos de la bellísima Galicia, parece nacer un amor de ciudadanía que se ahonda y enraíza; y Galicia es pueblo de persistencia, de continuidad, y esto es garantía de éxito; y logrará, al fin, libertar al campo del espíritu pobre del horizonte mezquino que lo tiene apresado, cuando por haber conseguido crear la ciudad halla encendido focos ideales de liberación

Fernando DE LOS RIOS.

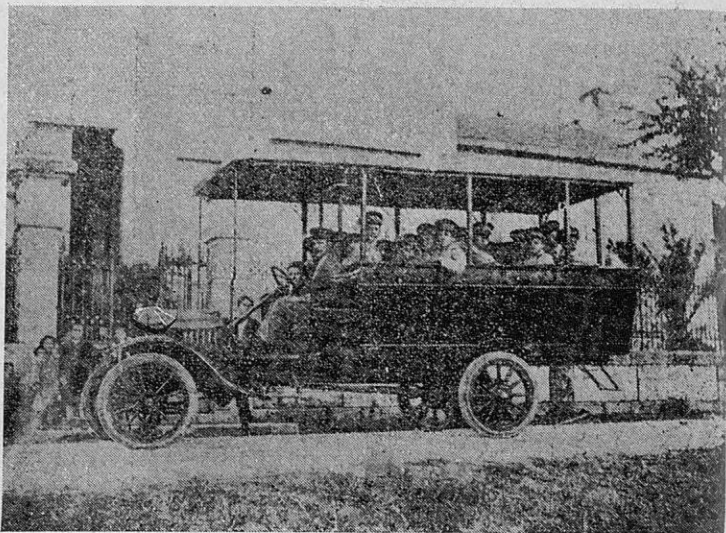
Un hipnotizador que no hipnotiza

Promoviéndose un escándalo en el Teatro Principal, de Lugo, porque un artista prestidigitador que invitó al público a una sesión de hipnotismo se negó a hipnotizar a un espectador, le cual en vista de la negativa del artista enseñó un recorte de un periódico de Pamplona en el que se hacía saber que aquel titulado hipnotizador no era tal cosa. Tomó parte el público todo en el jaleo. El artista parece que insultó a alguno de los espectadores, y el gobernador civil multó con cien pesetas al señor Estevenson, que luego se personó en las oficinas de la Policía para ser efectiva su multa. La función, para la que se anunciaba la ilusión del incendio del Teatro Principal, fué suspendida, según los carteles, por indisposición del señor Estevenson, pero, según el rumor público, porque se temió que ardiese de verdad el coliseo, tan caldeados estaban los ánimos.

¿Quiere Vd. que el Centro Gallego tenga un magnífico edificio? Aporte entonces su concurso, suscribiéndose a nuestro empréstito.

Una institución modelo

Las Escuelas de Valle Miñor



El automóvil de la Escuela, transportando a los alumnos.

En repetidas ocasiones nos hemos ocupado de esta importantísima institución regional, para elogiar y aplaudir su obra, que es, en efecto, grandiosa; hasta el extremo de que hay pocos, es decir, son contados aquellos que tienen una idea exacta de la magnitud y las proporciones enormes a que alcanza.

La Unión Hispano Americana Valle Miñor, dejando ya a un lado la labor hispano-americanista que ejerce, tiene allá en el Valle una obra realizada que, en su género, casi estamos por afirmar que no admite parangón alguno. Así lo afirma un periódico regional gallego de Buenos Aires y no tenemos inconveniente alguno en hacer nuestra tal aseveración.

La escuela de niñas.

Asisten en la actualidad a clase ciento cincuenta alumnas. El edificio que ocupa es el que estaba antes destinado a la de varones. Tiene un zado, y en él se confeccionan los delantales para las dos escuelas.

Las ciento cincuenta alumnas que concurren diariamente a la escuela están clasificadas en la siguiente forma:

1er. grado, 70.

2.º grado, 39.

3.º grado, 41.

que da el total exacto de que hablamos.

La escuela de varones.

Es un establecimiento pedagógico, que constituye la última palabra de la pedagogía. Cuenta con una espléndida biblioteca, a la que acuden los alumnos diariamente a consultar y a beber el néctar saludable, que purifica la inteligencia, cautiva el espíritu e ilumina la senda que tenemos que recorrer todos los mortales; un taller de zapatería que da los mejores resultados, donde se compone el calzado a las niñas y a los varones que van a las respectivas escuelas, una imprenta, en la que se edita la Revista de la Escuela y en la que colaboran algunos alumnos; y una sala de hostoral natural — cuya fotografía publicamos — que es un verdadero museo.

Actualmente asisten a esta escuela:

1er. grado, 54 alumnos.

2.º grado, 50 alumnos.

3.º grado, 37 alumnos.

4.º grado, 54 alumnos.

que hacen un total de ciento noventa y cinco.

Si lo quedamos anotado no fuese lo suficiente para poder apreciar la gran importancia de esos dos centros de enseñanza, baste el saber que cuesta a la Unión Hispano Americana Valle Miñor su sostenimiento la considerable suma de 19.000 pesetas anuales, aproximadamente antes más, que menos.

En torno al problema de la mujer

Con motivo de la pasada huelga de Correos se ha visto claro, una vez más, el afán de emancipación económica que siente la mujer de la clase media española. Ella, aunque tarde, debido a la falta de educación propia y a la pobreza del ambiente industrial y comercial de España, comienza a darse cuenta de que nació para algo más que para profesar el arte de ser bonita y la ciencia de cazar marido.

Hasta ahora, salvo algunas excepciones referentes a unas cuantas urbes — donde ya se le admite como dependienta, mecanógrafa, etc. — la mujer de la clase media, o era maestra de escuela sin vocación, mal avenida con la perspectiva de la vida de aldeana, o era lo que sigue siendo todavía: número de recreo para el hombre en los eternos paseos-ferias de calles y parques.

Así no pasaba de ser como una cosa, como un objeto de adorno, sin otra posibilidad de redención que la esclavitud del matrimonio realizado con el primer varón que le saliera al camino. Así tenía — y tiene aún — que soportar todas las majaderías del pollo frívolo y banal que se dedica a gallear, presumiendo más de espolones que de cerebro. Así constituía y continúa constituyendo, desgraciadamente, un bello lastre social del que deriva una selección al revés a la hora del amor, cuyo castigo sufre la especie. Así, en fin, la mujer de la clase media española resulta una triste excepción entre las mujeres de su categoría de Europa y de América.

Acaso una de las primeras causas de la actual decadencia de España provenga del hecho que que-

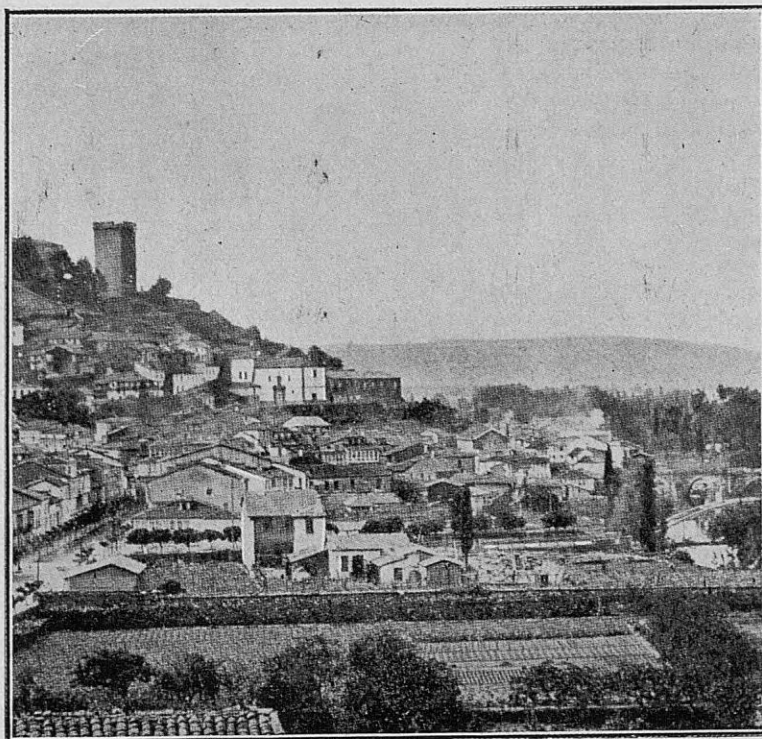
da señalado. Porque la mujer de nuestra clase media, mientras no pase de ser una carga que los padres desean endosar al pristino joven casadero que se pone a tiro, carecerá de las condiciones precisas para poder educar a sus hijos y para poder auxiliar convenientemente a su esposo. Tímida por naturaleza y desconocedora de la lucha por la vida, procurará matar en flor las generosas audacias de los frutos de su vientre, inculcando en ellos ese vil positivismo que hace de todos los adolescentes españoles — con excepción de Vizcaya y Cataluña — aspirantes a parásitos del presupuesto, o sea almas egoístas y decrepitas, horras de idealidad, infundidas en cuerpos de pocos años...

Solo, pues, abriendo caminos para que la mujer de nuestra clase media pueda llegar a la conquista de su independencia lograrás que el hogar no sea, como hasta aquí, en la generalidad de los casos, un medio de desviación de las aptitudes naturales y una triste forja de antienergéticos.

La mujer en todas partes, y en Galicia más que en otras, tiene una sagrada misión que cumplir. Ya no

hay problemas unisexuales en el mundo. Cuantos problemas agitan a la sufrida humanidad son problemas de hombre y mujeres. Hasta ahora nuestras mujeres sólo tenían deberes, y apenas derechos. Como dijo Concepción Arenal, honra y prezo de la raza, "la mujer en España únicamente puede ser reina o estancuquera". Pero el Estado que no le concede derechos, exígele en cambio que contribuya a los cargos oficiales, en el orden económico, como si fuese hombre. Y le da trato de hombre, cuando ella, viéndose amenazados los sentimientos del hogar y los intereses comunales, sale a la plaza pública para defenderlos. Entonces, sólo entonces, la ley, obra absolutamente masculina, le concede el "derecho común"; el triste derecho a ser blanco del máuser. ¡Recuérdese las tragedias de Osera, Nebra, Narón y Sofán!

Y llegó la hora de reaccionar contra todo esto; llegó la hora de pensar, mujeres gallegas, que de los dos millones y medio de habitantes que alientan en nuestra tierra, cerca de un millón son del sexo femenino. Mujeres que sufren luchan y trabajan como los hom-



Una vista de Monforte

bres y que sustituyen a los hombres, cuando éstos, empujados a la emigración, salen del país; haciendo de cabezas de familia, de trabajadoras del agro, de sostén de los hogares, de conservadoras de la tradición, "causa plausible de la preponderancia de los cantos líricos sobre los cantos heroicos en nuestra tierra", como ha dicho muy bien Teófilo Braga.

Es menester, pues, la resuelta intervención de la mujer, en general — pero de la gallega, especialmente — en la vida pública y no tan sólo de modo político, que aun siendo este aspecto importante, hay otros de mayor transcendencia y que a la larga derivarán hacia aquel casi automáticamente. Es menester que sumeis vuestra fuerza "inédita" — mezcla de sentido práctico y [de sentimentalidad — a la fuerza ya un poco decadente de los hombres. Os llaman el arte gallego, la industria gallega, la caridad gallega, que algún día se trocará en justicia. Os llama con voz imperativa, que llega del fondo de la raza, la dulce poesía plena de dolor que sintió por todas la santa Rosalía. Que en nuestra tierra, como en ninguna otra de Iberia, pudo la mujer tener sentido representativo universal. En el patriotismo y en el valor, con María TroPita; en la ciencia, con la Arenal; en la literatura, con la de Castro, Pardo Bazán y tantas otras; en el altruismo con Teresa Herrera, Juana de Vega, etc., dejando ya a un lado aquellas artistas espontáneas que en la comarca de bergantiños y en varias más tejen a diario la tela de araña de unos encajes sutiles y de unas delicadas y aquellas de ensoras del civismo que, como premio a su rasgo másculo y europeo, pudieron ser convertidas en "carne de máuser" diversas veces.

Pensando en las "viudas de vivos", de que habló el poeta, y en las que pueden ser muy pronto "viudas de ciudadanos", pensando en el porvenir de la raza y en el bienestar de nuestros hijos, se impone la colaboración de la mujer en la vida pública, previo el reco-

nocimiento de sus derechos inalienables, para lo cual se precisa, antes que nada, ponerla en camino de la conquista de una independencia económica y de una cultura apropiada.

A. Villar Ponte.

Don Manuel Sayanes

El día 23 del corriente abandoné el Sanatorio Español, donde fuera sometido a una delicada operación quirúrgica, nuestro querido consocio y miembro de la Junta Directiva del Centro Gallego, don Manuel Sayanes Duran.

El señor Sayanes que, felizmente, encuéntrase ya restablecido de su dolencia, fué muy visitado en el Sanatorio durante su enfermedad, por sus numerosos amigos.

Celebramos sinceramente el restablecimiento de nuestro buen amigo.

Los tranvías de Vigo, La Coruña y Santiago

Entre las mejoras de que pueden más justamente lisonjearse Vigo y La Coruña, no cabe duda que hay que citar en primer término sus líneas de tranvías.

Antes de fin de año, habrá llegado hasta la risueña y hermosísima villa de Sada el tranvía urbano de La Coruña, que ya hoy alcanza, llevando y trayendo viejeros, hasta un paraje tan pintoresco y tan poblado como San Pedro de Nos.

La Coruña se muestra encantada con esta expansión, con esta penetración con el campo, merced a la cual encuentra alivio el problema de la escasez de viviendas, se descongestiona la ciudad y se ofrecen a los ojos y a los pulmones amplios y dilatados horizontes, aires puros, luz y bienestar desconocidos.

Está tendida toda la vía y sólo falta concluir la instalación eléctrica para que los grandes y modernos coches salven en pocos minutos los diez y ocho o veinte kilómetros que separan la capital de aquella localidad progresiva. Fero como además son tantos los pueblecitos, tantas las

"villas" y los "lazos", "chalets" y casas de quinta que hay en el delicioso trayecto, que ya hoy recorre el tranvía, no podéis imaginaros cómo éste va de lleno, de abarrotada de viajeros a todas horas desde que amanece.

Promete ser esta línea un negocio redondo, y más lo será todavía, aun en competencia franca con el ferrocarril, cuando se amplíe hasta la populosa ciudad de Betanzos, poniendo a los dos pueblos y sus alrededores más en contacto. Las fértiles "Mariñas" abastecerán mucho más copiosamente de frutos, carnes, quesos y productos de toda índole el mercado coruñés y se ensanchará su vida con beneficio para todos. Para la Empresa, desde luego.

Pero otro día os hablaré de esta simpática nota de progreso en la capital de Galicia y la ocasión será propicia cuando sea un hecho el recorrido total hasta Sada.

En cuanto al tranvía, también eléctrico, de Vigo, puedo en verdad decir que aquella localidad compite ya hoy digna y ventajosamente, en este particular aspecto, con las más importantes capitales de España y aun de algunas extranjeras de primer orden.

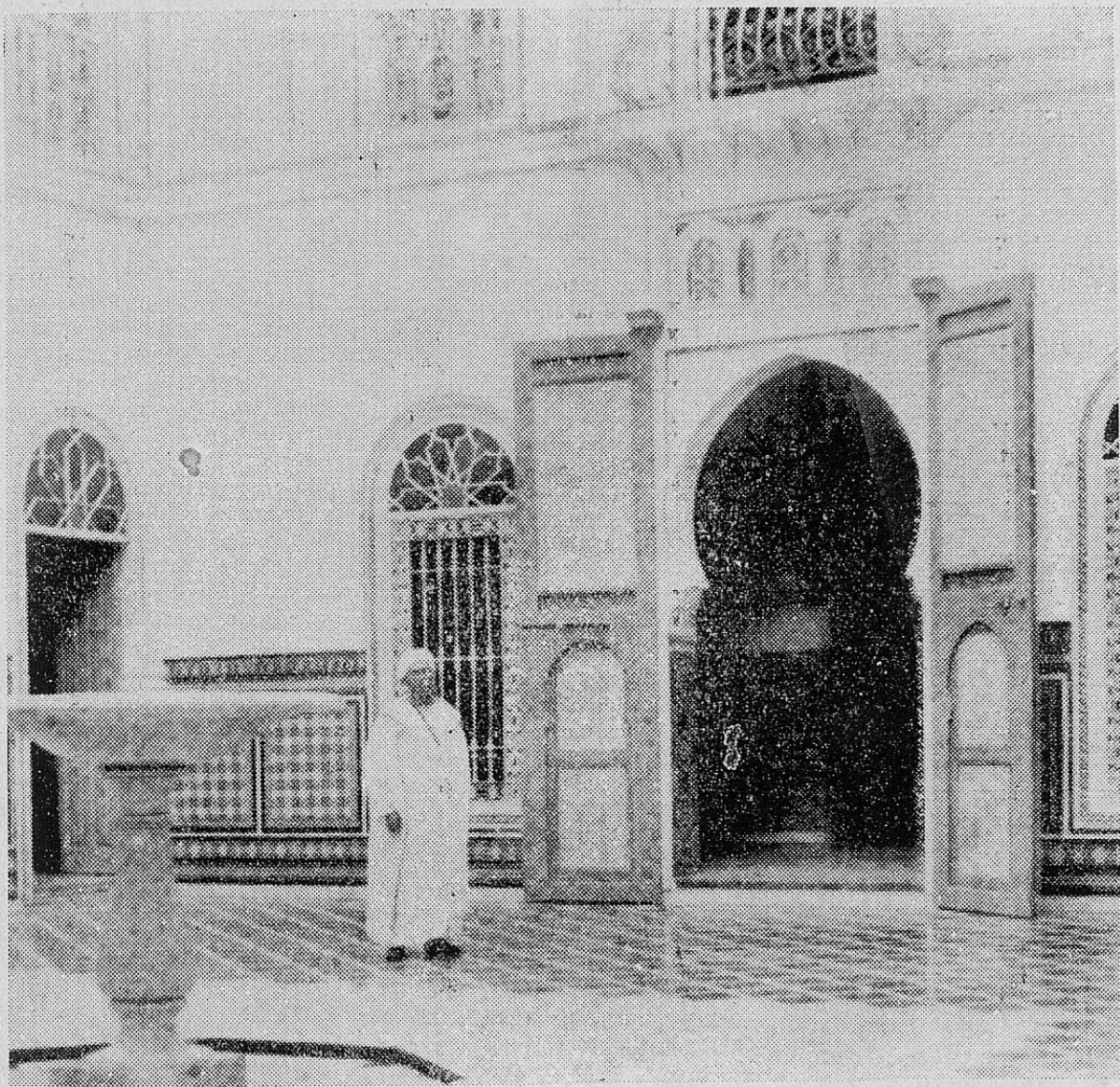
Quien haya tenido ocasión de visitar la industrial urbe gallega, no habrá podido menos de admirar este servicio de tranvías, concebido e implantado por Martín Echegaray y Concepto López, con una moderna y amplia orientación enteramente apartada de un espíritu de timidez y melancolía a que se nos tiene acostumbrados.

La Compañía Anónima de tranvías de Vigo puede servir de ejemplo y testimonio de que cuando, después de una sosegada meditación y de un sereno estudio, se acomete una empresa decididamente, en grande, triunfa siempre. Nacida ésta al calor de un pequeño núcleo de compatriotas que estuvieron en América y trajeron de ese país nobles afanes de engrandecer la tierra bien pronto obtuvo el apoyo unánime de la ciudad y el alentador aplauso de la opinión popular.

Se inauguró este tranvía el año 1914; eran los días que antecedían al trágico estallido de la conflagración mundial en que se desangró y se empobreció Europa. Pero no fué obstáculo para el éxito decisivo, rá-

Todo buen español debe contribuir al fomento de los libros, revistas y periódicos españoles.

El Palacio del Raísulí en Arcila



Patio central del palacio y puerta que da acceso a las habitaciones superiores.

pido, absoluto. No hay hipérbole en afirmar que la instalación de los tranvías de Vigo, en sus distintos aspectos, es — como la de La Coruña — una de las más completas y mejores de España.

La intensidad de los servicios sorprende. Baste decir, como dato elocuente, que el número de los coches que circulan en circunstancias normales asciende a cincuenta y cuatro, los cuales efectúan viajes sin inte-

rrupción a Chacela, a Cangas y a otros puntos desde las cinco de la mañana hasta la media noche. En las primeras horas, en que rige una tarifa económica, especial para los obreros que se dirigen a sus habituales faenas, circula doble número de coches.

El término medio de viajeros que el tranvía transporta diariamente es de unos 50.000, y el número de obreros y empleados a quienes da traba-

jo la Empresa asciende a más de 500. La red alcanza en el momento presente 36 kilómetros de vía y conste que están las obras y las iniciativas en pleno desarrollo, lo mismo que en La Coruña.

Abarcan sus planes el establecimiento de nuevas líneas en unos 34 kilómetros, es decir el doble, poco más o menos, de los actuales. Muy pronto unirán sus coches — "la carroza de tutti" — a Redondela con

Bayona y Gondomar, transportando, no sólo viajeros, sino también mercancías. Y cuando llegue ese día serán los tranvías de Vigo — exceptuando los de Barcelona — los más importantes de España.

De estas líneas nuevas el ferrocarril eléctrico de Vigo a Ramalices, sin duda, la más importante; y para su servicio, así como para el de las líneas de Ramallosa-Bayona y Bayona-Gondomar, es está construyendo ya una amplia estación en las inmediaciones de la desembocadura del río Miñor, estación que será dotada de todos los elementos indispensables a un tráfico activo e intenso.

Es lástima que a semejanza de lo que en este orden se hace en las dos ciudades, La Coruña y Vigo, no creen servicios análogos las más importantes de Galicia, Lugo, Pontevedra, Orense y Ferrol, cuando menos. De Santiago no hablo, porque parece que al fin va esta vez "por buen camino" la construcción de un ferrocarril eléctrico que una a la antigua ciudad con La Coruña, ahorrándonos el bochorno de tener que recorrer todavía en pesados automóviles de línea los sesenta kilómetros que separan a los dos pueblos.

Será otra señalada efeméride para el progreso regional, que me complazco en esbozar como remate de las notas que anteceden

Alejandro Barreiro.

La Coruña.

Don Ambrosio López

Abordo del "Reina Victoria Eugenia" regresó a Montevideo, en compañía de su señora esposa, Emilia A. de López, este apreciado compatriota y fuerte comerciante, de la firma "A. López y Cía." de esta plaza.

El señor López y su esposa que vienen muy satisfechos de su viaje, recorrieron en gira de placer las principales capitales europeas, siendo recibidos en la dársena montevideana por un numeroso grupo de sus amistades que les tributaron una cariñosa recepción.

Nuestra más cordial bienvenida a este distinguido y apreciado coterráneo.

LA VIDA SOCIAL

Enlaces.—En los primeros días de Diciembre contraerá enlace la simpática y gentil señorita Julia Frunis con el estimado compatriota D. Juan Bautista Zabaleta.

—En breve contraerá enlace el estimado paisano don Manuel Doldán con la interesante señorita Carmen López.

—Se han presentado al Registro Civil y contraerán en breve enlace, el estimado coterráneo don José Rodríguez con la simpática señorita Antonia Sánchez.

—En breve contraerá enlace y al efecto se presentaron al Registro Civil, la señorita Castora González y el compatriota señor José González Freire.

—Presentóse al Registro Civil solicitando contraer matrimonio con la señorita Etelvina Antelo, el compatriota señor Rogelio Martínez, del comercio de esta plaza.

Cambios de residencia.—Para su pequeña residencia en la Rambla Wilson, Punta Careta, se trasladará con su familia el 15 de Diciembre, nuestro consocio señor don Manuel Magariños.

Sanatorio Español.—En franca convalecencia abandonaron este Sanatorio los señores Antonio Rey, Vicente Overti, Osorio Costa, Miguel Mendizábal, José Alonso, señora Manuela P. de Elia, Gabriela Hernández de Martín, Zenona F. de Quedo, Cristina F. de Ferreiro, Rimilda R. de Barbitta, Josefa López de Iñigo, Antonia M. de Serrano, señorita Lia Benites Muñoz, y los señores Conrado Vignoli y Miguel Canela.

Viajeros.—De San Carlos llegó el estimado amigo don Angel Rubio, digno Vice Cónsul español en Madrid.

—Regresó a Minas el estimado compatriota don Joaquín Díaz Alonso.

—Regresó a Punta del Este nuestro estimado coterráneo don José Migue, después de haber pasado una corta temporada en ésta, en compañía de su esposa y su hija.

—De San Carlos llegó nuestro estimado compatriota señor Manuel

Fernández Izemendi, fuerte comerciante en Rocha, Maldonado y San Carlos.

—Procedente de Rivera, llegó el apreciado connacional señor Salvador Gómez.

—De Tacuarembó llegó nuestro apreciado compatriota, el señor Zaccarias Roca.

—Para Punta del Este, nuestro estimado compatriota don José Fernández Rey, activo comerciante de Melo, ha salido para su chalet que posee en Punta del Este, "El 2 de Mayo" donde pasará el verano con su familia.

—De su importante establecimiento de campo en Durazno llegó nuestro estimado consocio don Antonio Ctero.

Enfermos.—Con todo éxito fué operada en el Sanatorio Español la señora Acosta de Correa, esposo del prestigioso ciudadano nacionalista D. José María Correa. El estado de la paciente es completamente satisfactorio.

—En franca convalecencia se halla nuestro compañero de directiva don Manuel Sayanes. Durante su enfermedad fué muy visitado por los compañeros de comisión y numerosos amigos.

—Un poco más aliviada de sus dolencias se halla la gentil señorita Consuelito Ortega. Formulamos votos por su completa mejoría.

—Fué operada la semana pasada con todo éxito, la señora Julia Sánchez de Miguez. El estado de la estimada enferma es satisfactorio.

—En franca convalecencia se halla el estimado consocio don Francisco Salgueiro.

—Restablecido se halla nuestro estimado compañero de Directiva don Inocente Tanoyra.

FRUCTUOSO CUSPINERA

Después de una corta enfermedad, falleció, nuestro estimado compatriota don Fructuoso Cuspinera, cuyo sepelio se efectuó la semana pasada.

El señor Cuspinera, nacido en Cataluña, vino a este país, siendo muy joven, para establecer la conocida librería "Joya Literaria", de la que

EL CASAMIENTO DEL EX-KAISER



1 La futura esposa de Guillermo II llegando al castillo de Doorn. — 2: La princesa Herminia von Schönaich-Caroloth, y su hija mayor Carlina. — 3: Entrada principal del Castillo de Doorn.

se retiró años más tarde para dejarla a sus empleados. Era socio comanditario, de la conocida firma importadora, Galimberti y Cía. y por su reconocida hombría de bien y honradez, se captó la simpatía de todos

los que tuvieron la suerte de tratarlo. Formó parte de la Comisión Directiva del Hospital Sanatorio Español, y contribuyó al sostén de otras sociedades de beneficios.

Hombre de su hogar, estaba vin-

culado a distinguidas familias de esta ciudad, y la de Buenos Aires, donde el deceso de tan estimado caballero, ha producido el más hondo pesar.

Funeral.—En la Iglesia de la Aguada se realizó la semana pasada un

CLÍNICA

DEL

Dr. RODRIGUEZ CASTROMAN

Enfermedades de la sangre, del pulmón, estómago, hígado, intestino y sistema nervioso en los niños, adultos y ancianos. Tratamiento profiláctico y terapéutico en el desarrollo femenino, trastornos de la edad crítica, reumatismo, enfermedades arterializadas, corazón, aorta, arterio esclerosis y achaques de la vejez.

Consultas: lunes y viernes, de 2 a 6 p. m. Otros días, por hora de antemano señalada.

532 - Calle RINCÓN - 532

funeral por el eterno descanso del llorado compatriota y ex-compañero de comisión, don José M. Suárez, fallecido en Mayo pasado.

Dado el hondo pesar que su fallecimiento produjo, la Iglesia se vió muy concurrida.

Exposición de arte gallego

Se celebró en el Casino de Santiago, la reunión de artistas compositelanos convocados por el presidente de dicha entidad social Jacobo Martínez.

Concurrieron los señores Asorey, J. Luis, Martín Marqués, Magariños, Evlira Santiso, Latorre, López, Pedre, Landeiro, Cerdeiriño, del Río, Bonome, Payá y Vázquez.

Se designó el siguiente Comité Ejecutivo.

Presidente, don Jacobo Martínez; secretario, don Segundo García de la Riva; vocales, Juan Luis, Tito Vázquez, y Martín Marqués, pintores; Landeira, Iglesias y López Pedre, escultores.

Se tomó el acuerdo de que, si el Comité lo estimaba oportuno, podía aumentar los elementos de que consta con un escritor y un orfebre.

El Comité santiagués sostendrá constante relación con el que actuará en Madrid, integrado por don Luis Rodríguez, Viguri, Marqués de Lois,

Antonio Palacios, Fernando A. Sotomayor, Francisco Llorens, Manuel Castro Gil y V. García Martí.

Para concurrir a esta exposición, que promete ser un verdadero acontecimiento, serán invitados todos los artistas gallegos de positivo valor y la admisión de las obras de los no invitados previamente, serán de incumbencia del Comité Ejecutivo.

Hay noticias de Madrid y diversas localidades gallegas que demuestran que la sola noticia de esta exposición ha sido acogida por los artistas e inteligentes con gran entusiasmo, lo que hace barruntar un gran éxito para Santiago, los artistas y los organizadores.

Crónicas de Galicia

LA EXPOSICION DE OTOÑO

Constituyó un gran éxito la Exposición de Otoño que por iniciativa de la Cámara Agrícola de La Coruña acaba de celebrarse.

Fué una exposición de plantas, frutos y flores verdaderamente notable y reveladora de la fertilidad magnífica de nuestro suelo y de la suavidad de nuestro clima.

Era encanto de los ojos la variedad grande de frutos, patentizándose que pueden darse aquí las más exquisitas variedades. Sin hablar ya de las patatas iggantes, de las coles de más de un metro de altura, de los repollos colosales, de las calabazas y remolachas de tamaños inverosímiles, de las habas blancas y bruesas como almendras, de los pimientos y guidillas, — rojos y

verdes, — superiores acaso a los que produce la Rioja, llamaban poderosamente la atención de propios y extraños los limones opulentos y dorados, las naranjas, los garbanzos, que aunque no muy desarrollados, tienen excelente sabor; las granadas, conteniendo un fruto tan azucarado como el de las tierras de levante y Andalucía, y hasta el tabaco cultivado en sus diversas variedades, de "habano", Virginia y otras.

No os digo nada de los gusanos de seda y de la rica variedad de sus capullos; de las nueces de tamaño de manzanas, peras, berengenas, zanahorias, cebollas de clases diversas, ajos grandes como puños, y otras infinitas curiosas muestras de la riqueza y bondad de esta tierra pródiga.

Era, repito, un alabar a Dios la contemplación de tantas maravillas que aún de tales podemos reputarlas nosotros mismos; y maravillosos eran realmente no pocos "pies" de maíz, (con espigas descomunales de grandes y apretados granos), que se alzaban majestuosos en el recinto de este certamen agrícola.

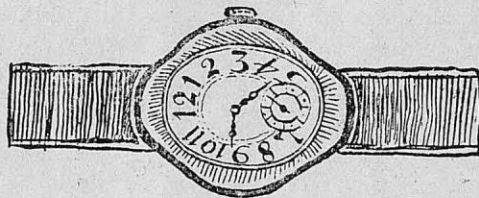
También en flores y plantas de adorno se exhibieron curiosísimas variedades, descollando las begonias, helechos caprichosos, enredaderas, y sobre todo las rosas de los más delicados matices.

La comerca de Ferrol y Ortigueira, fué la que envió singularmente productos más estimables; y justamente otorgó el jurado los dos premios de honor a agricultores tan distinguidos y cultos como los señores Maciñeira y Arrivi. Bien merecen como todos los demás—cada

RELOJ "VULCAIN"

los mejores del Mundo

Importadores:



CAMPOS y Cía.

RINCÓN 555 esq. ITUZAINGÓ

cual en su esfera y proporción de los envíos; — una calurosa enhorabuena; que desde luego tributo desde aquí con la mayor efusión a la Cámara Agrícola.

De año en año aumenta la importancia de estas exposiciones, que sirven de estímulo al agricultor, enseñándole y alentándole a modificar y a mejorar los cultivos.

Son tan útiles en su peculiar aspecto, como los concursos de ganados, que tanto han contribuido a perfeccionar la ganadería gallega. Así se trabaja, prácticamente por el progreso de nuestra tierra.

Alejandro Barreiro.

La Coruña, octubre de 1922.

Comisión Directiva del "Centro Gallego"

Presidente

Don José García Conde

Vice-Presidente

Don Andrés M.ª Fernández

Secretario

Don José M. Corral.

Vice-Secretario

Don Víctor Pampín

Tesorero

Don M. González y González

Pro-Tesorero

Don Emilio Castro

Vocales

Don Manuel Magariños

„ José Gómez Soto

„ Ramón Besqueira

„ Manuel Sayanes

„ Ramón Abella

„ Manuel González Gándara

„ José Antón

„ Luis Seoane Gallardo

„ Inocente Tanoyra

COMISION FISCAL

Titulares

Don Andrés Calvo

„ Octavio Fransech

„ Gabriel de Santiago

Suplentes

Don Carlos Díaz

„ Estanislao Ibáñez

„ Manuel Rodríguez

Noticias de Galicia

Se recibieron en el gobierno civil de la Coruña los nombramientos para la administración central de Correos de La Coruña, de los siguientes oficiales que han sido aprobados en las últimas oposiciones a ingreso en aquél cuerpo. Son los nombrados D. José Vázquez Agildo, D. Manuel Rodríguez Portela, D. Antonio Porto Baraja, D. Arturo Rubín González, D. Jaime Concheiro Iglesias, D. Celestino Vidal Amigo, D. Benito Iglesias Silva, D. Antonio Martínez Villar, D. Juan Fernández Anca, D. Donato Barcoy Pérez y don Pedro López Díez.

—Estuvo en la Coruña un arquitecto para la formación de la playa de Bastiagueiro. Dicese que su urbanización es cosa ya acordada, comenzando por edificar once chalets en sus alrededores para alojamiento de los bañistas, y que los capitalistas que van a la empresa están decididos a que los trabajos se lleven con rapidez. Si se confirma la halagüeña noticia, La Coruña entrará en el período máximo de su progreso, y ninguna otra población, entonces, podrá disputarle la supremacía como ciudad veraniega.

Con entusiasmo ha sido acogida la iniciativa de un grupo de coruñeses, admiradores de la obra artística realizada por el paisajista Francisco Llorens, ha propuesto, y que la popular "Reunión de Artisanos" ha recogido oportunamente, de ofrendar un banquete a aquel pintor. Se festeja en ese acto la concesión que la alta recompensa de Llorens ha obtenido en la última Exposición Nacional de Bellas Artes para uno de sus valiosos lien-

zos, y ello será ocasión para que los paisanos del prestigioso artista le tributen el homenaje de cariño a que es acreedor por sus ejemplares merecimientos. El banquete se celebró en el salón de fiestas del "Circo".

—En el salón de fiestas de la Real Sociedad Económica de Amigos del País, de Santiago, se ha celebrado el magno banquete-homenaje al pintor compostelano Juan Luis López, por el triunfo alcanzado en la última Exposición Nacional de Bellas Artes con una medalla a su primoroso cuadro "Ofelia aldeana". Más de un centenar de coemnsales se congregaron en torno suyo, estando allí representadas todas las clases sociales de Santiago, ciudad que mucho se honra en ser la patria de Juan Luis. Este ocupó la presidencia con el alcalde señor Goyanes, el decano de la Facultad de Derecho y brillante literato señor Cabeza de León, el pintor señor Llorens, el edil compostelano don Ramón Blanco González, el exquisito prosista Ramón Fernández Mato y el canónigo y director de "Diario de Galicia", don Andrés Alonso Polo.

—Dicen de Carballino que en uno de los pasillos del balneario está colocad oel plano del futuro hotel, para que los forasteros puedan admirarlo, que en verdad es digno de admiración.

—Ha salido para La Toja, Vigo y otras poblaciones gallegas la eximia escritora francesa Mme. Raimond L'cuyer, que viene haciendo un detenido estudio de nuestros tesoros arqueológicos y literarios, tomando eruditas y copiosas notas en bibliotecas y archivo, roponiéndose hacer un interesante estudio crí-

CASA CASTRO

SASTRERIA

490-CALLE SARANDI-490

Por traslado a su nuevo local

GRANDES REBAJAS

trico que habrá de publicarse en la "Revue des Mondes", la mejor revista gráfica de Francia, de la cual es redactora.

—Al regresar de Puente Caldeas a Vigo, el jefe de los reformistas don Melquiades Alvarez, estuvo a punto de ocurrir una sensible desgracia. El automóvil en que viajaba el señor Alvarez, al tomar una curva de la carretera, chocó con el automóvil de la línea quedando completamente destrozado. Por fortuna, lo mismo el señor Alvarez como las personas que lo acompañaban, que eran los señores Amoe-do, Corbal, Sobrino y Millán, no han sufrido lesión alguna.

—Comenzó a circular entre Vigo y Madrid un tren pesquero diario, establecido por cuenta del industrial vigués D. Manuel Otero Bárcena, que transporta el pescado con 24 horas de anticipación, pues saldrá para la corte inmediatamente que llegue del mar. La implantación del tren pesquero ha causado gran alegría entre los pescadores, que podrán enviar a aMdríd y capitales del trayecto cuanto pescado extraigan del mar sin temor a que

llegue en malas condiciones, por destinarse para este servicio vagones frigoríficos.

—A las once y treinta y cinco de la mañana del 19 pasado, se sintió un intenso temblor de tierra, de unos cinco segundos de duración, causando gran alarma entre los habitantes de Villagarcía. Los marinos desembarcados en este puerto, dicen que el fenómeno sísmico se percibió en el mar, con gran intensidad.

—En Villagarcía verificóse solemnemente la entrega de las 11 mil pesetas que envió el "Centro Español" de Méjico, para las heroicas mujeres de la Isla de Sálvora, que tanto se han distinguido en el salvamento de pasajeros y tripulantes del "Santa Isabel". Llegaron desde Riveira, acompañadas por el alcalde, siendo recibidas con música y cohetes por el vecindario. que en amsa concurrió a tributarles un homenaje de admiración. El alcalde de Villagarcía, después de pronunciar un patriótico y elocuente discurso, hizo personalmente entrega del dinero a las heroínas, en

nombre de los donante. Terminado el acto, regresaron aquellas a Sálvora, siendo despedidas por las autoridades y el gentío, con el mismo entusiasmo con que habían sido recibidas.

—Tomó la posesión del cargo de Rector del Colegio de PP. Escolapios de oMn'orte, el P. Joaquín Larrañaga, que acaba de llegar procedente de aMdríd, en cuya provincia vió la priemra luz, si bien su origen sea del noble y valiente pueblo vasco, como lo manifiesta claramente el apellido que lleva. No es nuevo para Monforte el Padre Larrañaga, ya que en este Colegio hizo sus primeros estudios, recordándolo con cariño muchos compañeros, no sólo de Mon'orte, sino de distintos puntos de Galicia, cuyos hijos han desfilado por este Centro docente. Llega al cargo el nuevo Superior, muy joven todavía, puesta cuenta apenas 45 años, y ello se debe al estudio y trabajo junto con el ejemplo de su virtud, de que tantas pruebas ha dado en uno de los Colegios de la Corte, donde ha residido cerca de veinte años.



AVENIDA 18 DE JULIO, 886

Paisano: para tener un "Centro Gallego" grande, es necesario aportar un nuevo socio.

Corte este cupón, hágaselo firmar a un compatriota, envíelo a la Secretaría del Centro y habrá cumplido con su deber.

Montevideo, de 19.....

Presentamos para Socio al Señor

Nacionalidad

Provincia

Edad

¿Es casado o soltero?

Profesión

Domicilio

INGRESANTE:

PROPONENTE:





EMBOQUILLADOS
DE LUJO

Cirio, Grille & Abellá

ALMACEN AL POR MAYOR

CONSIGNACIONES

DE FRUTOS DEL PAIS

Aceite refinadísimo de Tortosa La Gatita. — Vino Navarro Superior La Gatita. — Vino Mesa y Seco, Especial Mercurio. — Cognac Jerezano, exquisito González Byass. — Yerba extra Olimar. — Yerba extra Quintela.

UNICOS INTRODUCTORES

Calle Paraguay 1750

MONTEVIDEO

Teléfono: DE MONTEVIDEO, 809 (Aguada)

Rosa Alvarez

ESPECIALIDAD EN CORSÉS, FAJAS, CORPIÑOS Y SUTIENS SOBRE MEDIDA

TBLÉFONO: «LA URUGUAYA», 2741 - CENTRAL

— — PRECIOS SUMAMENTE MÓDICOS — —

Calle Andes, 1210

Entre Soriano y Canelones

Montevideo

DEPÓSITO CEREALES Y FORRAJES

DE SERAFIN RAMA

Ventas por mayor y menor

SE LLEVA A DOMICILIO

Teléfono: Uruguay, 908 - Paso

Fraternidad y Queguay

Paso del Molino

“Sombrerería de París”

BEADE HERMANOS

Artículos para hombres

Perfumes Españoles

— — — ANDES 1367 — — —

Partagás y...

Nada más

HABANO

M. SANCHEZ & Cía.

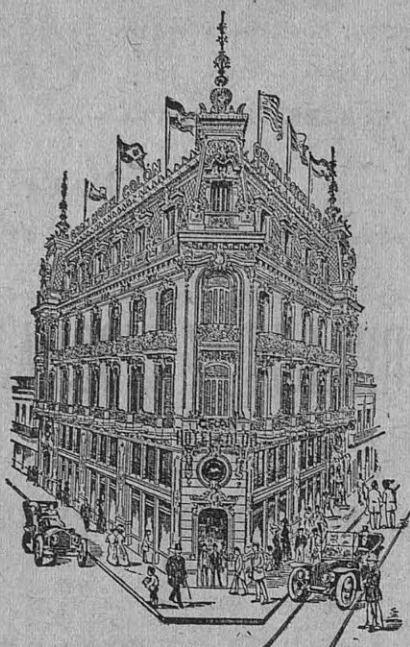
Aceite “Libertad”

el mejor aceite español y por lo tanto el mejor aceite del mundo

Perfecta refinación — X — Unicos
- Sabor exquisito -

Importadores:

Pesquera & Cía. - Montevideo



Gran Hotel Colón

(Palacio Gandós)



El más moderno de Montevideo. — Lujosas instalaciones, Ascensores eléctricos. — Departamentos para novios. — Situación inmejorable con todas las líneas de tranvías :: :: a su puerta :: ::



Calle Rincón esq. B. Mitre

MONTEVIDEO

DISPONIBLE

BODEGA UNIVERSAL

DE

JOSÉ PRESA

1316 — RIO NEGRO — 1320

Vinos Nacionales e importados, único importador de los acreditados vinos y aceite marca PORRON. Ventas por mayor y menor. — Teléfonos URUGUAYA 965, Central y COOPERATIVA 787.

DISPONIBLE

Farmacia "El Condor"

DE

LARRAYA & Cía.

DURAZNO 1600 esquina TACUAREMBÓ

Servicio permanente de practicantes de Medicina. Se despachan recetas para la Sociedad Española 1.^a de S. M.

Crema "AIDA", la mejor para la cara, el tarro \$ 0.50

Continental

PANIFICACION Y FIDELERÍA

— DE —

VALVERDE Hnos.

Ventas por mayor y menor.
— Especialidad en Pan, Galleta, Bizcochos, etc. — Fideos especiales de todas clases.

1587, Calle GABOTO, 1587

Teléfono:
La Uruguay, 1744 (Cordón)

Café "La Cubana"

ES EL QUE MAS NOS AGRADA

ALVAREZ & RODRIGUEZ

Convención 1101 al 1105

Teléfono: 3321 (Central)

DISPONIBLE

Almacén de la Flor de un Día

— DE —

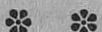
José González & Hermanos

Sucesores de **Manuel Martínez Rodríguez**



SURTIDO GENERAL en comestibles y bebidas de primera calidad. Artículos españoles recibidos directamente. Conservas españolas, vino gallego y otras especialidades.

PRECIOS MODICOS



Calle Bartolomé Mitre, 1153 esquina Camacúa

Casa Filial: Almacén del "TEMPLO INGLES"

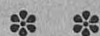
Brecha y Camacúa

MONTEVIDEO

DEPOSITO DE LANA LAVADA

DE

José García Conde



Importación de Arpilleras, —
— Lonas, Lienzos, Hilos, etc., etc.

FABRICA DE BOLSAS

PREPARACION DE TODA —
— CLASE DE PIELES FINAS

Teléfonos:

La Uruguaya, 530 (Central) —

— La Cooperativa, 64 (Central)

Calle GALICIA, 1051

Instalaciones en general del ramo

BAÑOS - BIDET - LAVATORIOS



Precios módicos



Obras de Salubridad

Pidan Presupuesto

MIGUEL SCIOSCIA



San José 901

Los que abaratamos la vida

Continuamos nuestra campaña iniciada durante la guerra.
Unica casa en la República que recibe cargamentos importantes y detalla.

Aceite "MANZANARES" finísimo de Oliva

PRECIOS INCONCEBIBLES

Lata de 2 1/2 kilos	\$ 1.60
Lata de 5 kilos	» 3.20
Latas de 11 litros	» 7.50
Litro	» 0.70

Gran partida de bacalao de la nueva cosecha; vendemos kilo \$ 0.55, cajón \$ 20.60, por 10 cajones convencional. — El famoso vino tostado botella \$ 1.80. — Hilo especial para redes y otras industrias. — Conservas de Vigo lo más selecto.

Casa Central: Cerrito 376, (frente al Banco República).
Sucursales: José L. Terra 2227, (frente al Mercado Agrícola).
Calle Rivera 2060, (entre Defensa y Municipio).
Mercado Central: puesto N.º 149.
Mercado de la Abundancia, puesto N.º 11.

Manuel y Máximo Manzanares

Teléfono: Uruguaya 391, Central

PORTE PAGO

Banco Español del Río de la Plata

Fundado en el año 1886

Casa Matriz-Buenos Aires-Reconquista N.º 200

Capital suscrito . . .	Moneda legal	\$	100.000.000.—
Id. realizado . . .	Id. Id.	\$	98.991.320.—
Fondo de reserva . . .	Id. Id.	\$	50.000.000.—

Sucursales y Agencias en toda la República Argentina.

Sucursales en el exterior. — Amberes, Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Guadalajara, Hamburgo, Londres, Madrid, París, Río de Janeiro, Santiago de Compostela, San Sebastian, Sevilla, Valencia y Vigo.

Corresponsales directos en todos los países.

Expide Cartas de Crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y vende títulos y valores en las plazas comerciales.

Cobranzas, cupones y dividendos, se reciben valores y títulos en custodia. — Descuentos y cobranzas de pagarés y letras.

Hasta nuevo aviso, abona por depósito:

En cuenta corriente	2 % anual
A plazo fijo	Conventional

EN CAJA DE AHORROS:

Desde \$ 1 hasta \$ 1.000	6 % anual
Mayor cantidad	Convencional

Cobra por anticipos en cuenta corriente,
vales y conformes Convencional

Sucursal de MONTEVIDEO

CALLE 25 DE MAYO esq. ZABALA